



Město Třinec
Jablunkovská 160, 739 61 Třinec

2002/05/507/633/Do/D5

DODATEK č. 5
k nájemní smlouvě č. 2002/05/633/Do ze dne 24.09.2002

Smluvní strany:

1. Město Třinec

Adresa: Městský úřad Třinec
ul. Jablunkovská 160, 739 61 Třinec
Zastoupeno: **RNDr. Věra PALKOVSKÁ**, starostka města
IČ: 00297313
DIČ: CZ00297313
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., regionální pobočka Frýdek-
Místek, pobočka Třinec, č.ú. [REDACTED]

jako **pronajímatel** na straně jedné

a

2. Jméno a příjmení : Alena JURGOVÁ
Narozena: [REDACTED]
Místo podnikání: ul. Přátelství 956, 739 61 Třinec
IČ: 487 57 250
Živnostenský list: 2/1/10857A/2659R ze dne 01.08.2002

jako **nájemce** na straně druhé.



Rada města Třince na své 34. schůzi dne 05.12.2011

- **vzala na vědomí** přepis smluv na dodávku elektrické energie, vody a plynu do objektu čp. 1009 na ul. Přátelství v Třinci, postaveného na pozemku parc. č. 1017/6 v k. ú. Lyžbice a obci Třinec, z pana Ing. Arnolda Sikory, místem podnikání Třinec, Přátelství 1009, PSČ 739 61, IČ 106 00 639, na město Třinec, a s tím spojené stanovení záloh na jednotlivé služby a provádění vyúčtování služeb odborem správy majetku města, vše s účinností ode dne 01.01.2012,
- **rozhodla** v této souvislosti uzavřít dodatek č. 5 k nájemní smlouvě č. 2002/05/633/Do ze dne 24.09.2002 s paní Alenou Jurgovou, místem podnikání Třinec, Přátelství 956, PSČ 739 61 Třinec, IČ 487 57 250.

A.

Tímto dodatkem č. 5 se stávající nájemní smlouva mění a doplňuje takto:

- 1) **Článek IV. – Cena nájmu** – text odst. 1 a 2 článku IV. se vypouští v celém svém znění a nahrazuje se novým zněním (*viz text*):
 1. Výměra pronajatých nebytových prostorů ve 2. nadzemním podlaží objektu č.p. 1009 na ul. Přátelství v Třinci činí celkem **36,10 m²**. Nájemné je stanoveno dle Ceníku pro stanovení výše nájemného z nebytových prostorů a nájmu částí nemovitostí ve vlastnictví města Třinec.

Výpočet: 36,10 m² x 960 Kč/m²/rok = 34.656 Kč/rok

Nájemné je stanoveno ve výši 35.626 Kč/rok včetně předcházejí inflace, bez služeb.

Zálohy za poskytované služby jsou ve výši **15.720 Kč/rok**, tj. 1.310 Kč/měsíc, z toho:

- za dodávku vody ve výši 60 Kč/měsíc
- za dodávku el. energie 450 Kč/měsíc
- za dodávku plynu 700 Kč/měsíc
- úklid společných prostorů 100 Kč/měsíc

Výši úhrady za služby je pronajímatel oprávněn i bez souhlasu nájemce zvýšit, dojde-li ke zvýšení těchto služeb poskytovaných pronajímateli třetími osobami, a to vždy s účinností ode dne, kdy cenu služby zvýší tato třetí osoba. O této změně bude pronajímatel nájemce písemně informovat.

Měsíční zálohy za poskytované služby budou zúčtovány 1x ročně do 30.04. následujícího kalendářního roku. Případné přeplatky budou nájemci vráceny nejpozději do 31.07. daného roku po provedeném vyúčtování. Nedoplatky za poskytované služby uhradí nájemce na základě předložené faktury ze zákona dle příslušných právních předpisů – vyhláška č. 372/2001 Sb.



2. Nájemce je povinen **ode dne 01.04.2009 hradit nájemné**, včetně záloh za poskytované služby a úhrady za zařizovací předměty **prostřednictvím měsíčních splátek vždy k poslednímu dni v měsíci za daný kalendářní měsíc v roce, dle Platebního kalendáře (viz Příloha č. 1)**, na účet správce uvedený v této nájemní smlouvě nebo v hotovosti na pokladně MěÚ Třinec. Poslední den lhůty splatnosti se považuje za datum uskutečnění zdanitelného plnění. V případě úpravy ceny nájmu obdrží nájemce vždy aktuální „platební kalendář“.

B.

1. Dodatek č. 5 k nájemní smlouvě č. 2002/05/507 je vyhotoven ve třech stejnopisech, nichž jeden výtisk obdrží nájemce a dva výtisky pronajímatel.
3. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek na důkaz souhlasu s jeho obsahem potvrzují svými podpisy.
4. Uzavření dodatku č. 5 k nájemní smlouvě č. 2002/05/633/Do ze dne 24.09.2002 bylo schváleno na 34. schůzi Rady města Třince dne 05.12.2011 usnesením číslo 2011/1198, nadpoloviční většinou hlasů všech členů rady města.

V Třinci dne 30. 12. 2011

Za pronajímatele
Město Třinec

Za nájemce

RNDr. Věra PALKOVSKÁ
starostka města

Alena JURGOVÁ

Pronajímatel: **Město Třinec**
 Adresa: Městský úřad Třinec
 Jablunkovská čp. 160, 739 61 Třinec
 Zastoupeno: RNDr. Věra Palkovská - starostka města
 IČ: 002 97 313
 DIČ: CZ00297313
 Bank. spojení: Komerční banka, a.s., regionální pobočka Frýdek - Místek,
 pobočka Třinec, číslo účtu: 19-3841360207/0100

Variabilní symbol (VS): 6100920401

Důvod změny: zálohy na služby, změna sazby DPH

Výše nájemného od 01.04.2010 je včetně přechůzející inflace ve výši

Výše nájemného za měsíc

Nájemné za předměty vybavení (zařizovací předměty) je ve výši

Zálohy za poskytnuté služby celkem ve výši

z toho:

- el. energie
- ústřední dálkové topení
- studená voda
- teplá voda
- plyn
- úklid

Nájemce je plátcem/neplátcem DPH

Nájemce: **Alena JURGOVÁ**
 Adresa, sídlo: Přátelství čp. 956, 739 61 Třinec
 Doruč. adresa: Přátelství čp. 956, 739 61 Třinec
 Zastoupeno: 487 57 250
 IČ: 487 57 250
 DIČ:

Bank. spojení:

Předmět nájmu v objektu:

Předmětem nájmu jsou nebytové prostory v celkové výměře v m²

Přátelství čp. 1009, Třinec

36,10

	m ²	cena za m ² /rok	Celkem v Kč	Sleva
1. podzemní p.	0,00	0,00	0,00	0,00
1. podzemní p.	0,00	0,00	0,00	0,00
1. nadzemní p.	0,00	0,00	0,00	0,00
1. nadzemní p.	0,00	0,00	0,00	0,00
2. nadzemní p.	36,10	960,00	34 656,00	0,00
2. nadzemní p.	0,00	0,00	0,00	0,00
chodby a schodiště	0,00	0,00	0,00	0,00
ostatní	0,00	0,00	0,00	0,00
Celkem m²	36,10		34 656,00	
pozemky	0,00	0,00	0,00	0,00

z toho:

35 626,00 Kč/rok bez DPH	2 968,83 Kč/měsíc bez DPH	0,00 Kč/rok bez DPH
15 720,00 Kč/rok vč. DPH	1 310,00 Kč/měsíc vč. DPH	450,00 Kč/měsíc vč. DPH 20%
0,00 Kč/měsíc vč. DPH 14%	60,00 Kč/měsíc vč. DPH 14%	0,00 Kč/měsíc vč. DPH 14%
700,00 Kč/měsíc vč. DPH 20%	100,00 Kč/měsíc vč. DPH 20%	

Období	NÁJEMNÉ v Kč				ZÁLOHY na SLUŽBY v Kč				NÁJEMNÉ a SLUŽBY celkem				Datum splatnosti	
	Nájemné	Nájemné za vybavení	Nájemné celkem bez DPH	DPH 0% z nájemného	DPH 14%		DPH 20%		Zálohy za služby vč. DPH celkem	bez DPH	vč. DPH	Datum splatnosti		
					Služby bez DPH	DPH	Služby vč. DPH	Služby bez DPH						DPH
leden 2012	2 968,00	0,00	2 968,00	0,00	52,36	7,64	60,00	1 041,67	208,33	1 250,00	1 310,00	4 062,03	4 278,00	31.1.2012
únor 2012	2 968,00	0,00	2 968,00	0,00	52,36	7,64	60,00	1 041,67	208,33	1 250,00	1 310,00	4 062,03	4 278,00	29.2.2012
březen 2012	2 968,00	0,00	2 968,00	0,00	52,36	7,64	60,00	1 041,67	208,33	1 250,00	1 310,00	4 062,03	4 278,00	31.3.2012
duben 2012	2 978,00	0,00	2 978,00	0,00	52,36	7,64	60,00	1 041,67	208,33	1 250,00	1 310,00	4 072,03	4 288,00	30.4.2012
květen 2012	2 968,00	0,00	2 968,00	0,00	52,36	7,64	60,00	1 041,67	208,33	1 250,00	1 310,00	4 062,03	4 278,00	31.5.2012
červen 2012	2 968,00	0,00	2 968,00	0,00	52,36	7,64	60,00	1 041,67	208,33	1 250,00	1 310,00	4 062,03	4 278,00	30.6.2012
červenec 2012	2 968,00	0,00	2 968,00	0,00	52,36	7,64	60,00	1 041,67	208,33	1 250,00	1 310,00	4 062,03	4 278,00	31.7.2012
srpen 2012	2 968,00	0,00	2 968,00	0,00	52,36	7,64	60,00	1 041,67	208,33	1 250,00	1 310,00	4 062,03	4 278,00	31.8.2012
září 2012	2 968,00	0,00	2 968,00	0,00	52,36	7,64	60,00	1 041,67	208,33	1 250,00	1 310,00	4 062,03	4 278,00	30.9.2012
říjen 2012	2 968,00	0,00	2 968,00	0,00	52,36	7,64	60,00	1 041,67	208,33	1 250,00	1 310,00	4 062,03	4 278,00	31.10.2012
listopad 2012	2 968,00	0,00	2 968,00	0,00	52,36	7,64	60,00	1 041,67	208,33	1 250,00	1 310,00	4 062,03	4 278,00	30.11.2012
prosinec 2012	2 968,00	0,00	2 968,00	0,00	52,36	7,64	60,00	1 041,67	208,33	1 250,00	1 310,00	4 062,03	4 278,00	31.12.2012
Celkem/období	35 626,00	0,00	35 626,00	0,00	628,32	91,68	720,00	12 500,04	2 499,96	15 000,00	15 720,00	48 754,36	51 346,00	

Poznámka:

¹⁾ Pronajímatel je plátcem DPH. Předmětný platební kalendář je vázán k nájemní smlouvě včetně všech platných dodatků a na aktuální výši dané z přidání hodnoty. Pokud dojde v průběhu platnosti platebního kalendáře např. ke změně sazby DPH, změně předmětu nájmu (rozšíření, zúžení), změně ceny nájmu (např. navýšení o inflaci), ukončení nájmu aj. bude vystaven platební kalendář další v pořadí.

Každá měsíční úhrada je samostatně dle plnění. Poslední den lhůty splatnosti se považuje za datum uskutečnění zdanitelného plnění.

Vystavila:

Mgr. Anita Dockalová
558 306 275

Datum vystavení:

6. leden 2012